

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.02.2014

Revisione: 04.02.2014

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** PROBAU Bitumen-Kaltklebemasse
- **Articolo numero:** SDB-Nr.: 27211k
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Massa collante a freddo di bitume
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
quick-mix Gruppe GmbH & Co. KG  
Mühlenschweg 6  
D-49090 Osnabrück
- **Informazioni fornite da:**  
Abteilung: Technische Beratung  
Telefon: +49 (0)541 601-601  
EMail: info@quick-mix.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GifTinformatiionszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: (0551) 19240

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
R10-52/53-67: Infiammabile. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS02 GHS07

- **Avvertenza** Attenzione
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
BKK Bitumen-Kaltklebemasse (Hahne)
- **Indicazioni di pericolo**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.  
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.  
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.02.2014

Revisione: 04.02.2014

**Denominazione commerciale: PROBAU Bitumen-Kaltklebemasse**

(Segue da pagina 1)

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche: Sostanze**
- **Numero CAS**
- 
- **Numero/i di identificazione**
- **Descrizione:** Massa collante a freddo di bitume
- **Sostanze pericolose:** nessuna
- **Ulteriori indicazioni:**  
Il prodotto non contiene alcun tasso di idrocarburi policiclici aromatici, nessun tipo di catrame ed alcun fenolo.

**4 Misure di primo soccorso**

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **Indicazioni per il medico:** Respirare aria fresca. Contattare un medico in caso di disturbi.
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**5 Misure antincendio**

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Monossido di carbonio (CO)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.  
Indossare il respiratore.
- **Altre indicazioni** Far raffreddare con un getto d'acqua i recipienti in pericolo.

**6 Misure in caso di rilascio accidentale**

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.  
Allontanare fonti infiammabili.
- **Precauzioni ambientali:**



Non disperdere nella canalizzazione, nelle acque sotterranee e di superficie o nel terreno.

In caso di penetrazione nel terreno avvertire le autorità competenti.

- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**7 Manipolazione e immagazzinamento**

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).  
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.02.2014

Revisione: 04.02.2014

**Denominazione commerciale: PROBAU Bitumen-Kaltklebemasse**

(Segue da pagina 2)

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo nei fusti originali.  
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.  
È necessario rispettare le norme valide per la classe di messa a rischio delle acque (WGK) 2.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Non Necessario.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.
- **Guanti protettivi:**



Guanti / resistenti ai solventi

- **Materiale dei guanti** Gomma nitrilica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
- **Forma:** Pastoso
- **Colore:** Nero
- **Odore:** Di solvente
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
- **Temperatura di fusione/ambito di fusione:** -15 °C
- **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 153 °C
- **Punto di infiammabilità:** 41 °C
- **Temperatura di accensione:** 210 °C
- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
- **Inferiore:** 0,3 Vol %
- **Superiore:** 6,5 Vol %
- **Tensione di vapore a 20 °C:** 2 hPa
- **Densità a 20 °C:** 0,9 g/cm<sup>3</sup>
- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.
- **Viscosità:**
- **Dinamica:** Non definito.
- **Cinematica a 20 °C:** 200 s (DIN 53211/4)
- **Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.02.2014

Revisione: 04.02.2014

**Denominazione commerciale: PROBAU Bitumen-Kaltklebemasse**

(Segue da pagina 3)

**10 Stabilità e reattività**

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Nessuno se usato in modo conforme.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Evitare il contatto con acidi.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** nessuno in caso di utilizzo e conservazione conformi

**11 Informazioni tossicologiche**

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Agisce sgrassando la pelle.
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.

**12 Informazioni ecologiche**

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Tossico per pesci e plancton.  
tossico per gli organismi acquatici  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**13 Considerazioni sullo smaltimento**

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**  
17 03 02 miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltire secondo le disposizioni degli enti preposti.

**14 Informazioni sul trasporto**

- **Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR**
- **Classe** non applicabile
- **Etichetta** -
- **Classe ADN/R:** non applicabile
- **Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **Pericoli per l'ambiente:** Non applicabile.
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.02.2014

Revisione: 04.02.2014

**Denominazione commerciale: PROBAU Bitumen-Kaltklebemasse**

(Segue da pagina 4)

· **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC** Non applicabile.

· **ADR** -  
· **UN "Model Regulation":** -

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:** -
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:** Abteilung F&E
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)